



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti,  
dell'energia e delle comunicazioni DATEC

**Ufficio federale delle comunicazioni UFCOM**  
Divisione Media

N. riferimento/ dossier: 313.0/1000331175

# Scheda informativa

## Rinuncia a una concessione

**Bienne, novembre 2018**

## **1 Radio locali concessionarie senza partecipazione al canone**

### **1.1 È possibile rinunciare a una concessione?**

Le radio concessionarie con mandato di prestazioni, che non hanno diritto a una quota di partecipazione al canone, possono rinunciare anticipatamente alla propria concessione o alla proroga di quest'ultima per gli anni 2020-2024. Se vi rinunciano, diventano emittenti sottoposte all'obbligo di notificazione.

### **1.2 Come annunciare all'UFCOM la propria rinuncia alla concessione?**

- L'emittente comunica per iscritto all'UFCOM la propria rinuncia alla concessione.
- Parallelamente l'emittente si annuncia presso l'UFCOM in quanto emittente sottoposta all'obbligo di notificazione:

Cfr. modulo all'indirizzo Internet <https://www.bakom.admin.ch/bakom/it/pagina-iniziale/media-elettronici/informazioni-per-le-emittenti-radiotelevisive/obbligo-di-notificazione-per-le-emittenti-radiotelevisive.html>

### **1.3 Dopo la rinuncia le zone di copertura vengono riattribuite?**

- No. Se un'emittente rinuncia alla propria concessione, la concessione per la corrispondente zona di copertura non viene riattribuita.

### **1.4 Cosa implica la rinuncia a livello delle condizioni di diffusione e di accesso?**

- Chi rinuncia alla propria concessione riceve per la sua attuale zona di copertura una nuova concessione OUC valida al massimo sino a fine 2024.
- Non vi è alcun diritto legale di accesso alla diffusione del programma via DAB+.
- L'UFCOM e gli operatori delle piattaforme si sforzano tuttavia di garantire alle emittenti l'accesso al DAB+. Un tale accesso si limita alla zona di copertura iscritta nella precedente concessione dell'emittente. La concessione di radiocomunicazione di SMC applica già una tale soluzione. Romandie Media e Digris si stanno preparando in tal senso.

### **1.5 Cosa implica la rinuncia a livello informativo?**

- Cessa l'attuale mandato di prestazioni.
- Rimangono valide le esigenze minime relative al contenuto del programma (art. 4 LRTV), si pensi ai diritti fondamentali e all'obbligo di presentare correttamente fatti e avvenimenti.
- Rimangono valide le disposizioni per la tutela dei giovani (art. 5 LRTV).

### **1.6 Cosa implica la rinuncia a livello finanziario?**

- Non occorre più pagare la tassa di concessione.
- Vi è però l'obbligo di pagare una tassa di concessione di radiocomunicazione. Questa corrisponde all'incirca all'importo dell'ultima tassa di concessione versata.

### **1.7 Cosa implica la rinuncia a livello della promozione tecnologica?**

- Le condizioni relative alla promozione tecnologica rimangono invariate. Su domanda le emittenti ricevono un contributo pari al massimo all'80 per cento dei costi di diffusione via DAB+.
- Se i mezzi a disposizione dell'UFCOM non sono sufficienti a soddisfare tutte le domande relative alla promozione tecnologica, i contributi concessi sono ridotti in misura proporzionale. Il DATEC può stabilire un ordine di priorità, eventualmente in funzione di criteri relativi alla politica delle frequenze.

### **1.8 Cosa implica la rinuncia per quanto riguarda l'obbligo di rendiconto all'UFCOM?**

- L'emittente non deve più presentare un conto annuale.
- Cessa l'obbligo di notifica relativo alle entrate lorde provenienti da pubblicità e sponsorizzazione.
- Le emittenti le cui spese annue d'esercizio superano il milione di franchi devono continuare a presentare un conto annuale.

### **1.9 Cosa implica la rinuncia a livello di pubblicità e di sponsorizzazione?**

- La pubblicità rimane vietata per il tabacco e limitata per le bevande alcoliche e gli agenti terapeutici. Rimane vietata anche la pubblicità politica e per le confessioni religiose.
- Non vi sono più restrizioni relative alla durata della pubblicità.
- Le interruzioni pubblicitarie continuano ad essere vietate nei programmi per bambini e durante la trasmissione di funzioni religiose. Altrimenti non vi sono restrizioni concernenti l'inserimento di pubblicità.
- Le disposizioni in materia di sponsorizzazione rimangono invariate.

### **1.10 Altri obblighi che cessano con la rinuncia**

- Cessano gli obblighi di informazione (ad es. comunicati urgenti della polizia).

## **2 Radio locali concessionarie con mandato di prestazioni e partecipazione al canone e televisioni regionali con partecipazione al canone**

Anche le emittenti di radio locali e televisioni regionali con partecipazione al canone possono rinunciare alla propria concessione. In questo caso cessa il loro diritto a una quota del canone.